

GRUPO DE REDACCIÓN DEL MdE DEL PROYECTO CLME+ INFORME RESUMIDO

El Comité Directivo del Proyecto de los Grandes Ecosistemas Marinos del Caribe y de la Plataforma del Norte de Brasil (CLME+) del PNUD/FMAM se reunió virtualmente del 16 al 18 de junio de 2020. El CDP hizo las siguientes recomendaciones relativas al Grupo de Redacción del Memorando de Entendimiento (MdE):

TEMA 5 DE LA AGENDA: DECISIÓN SOBRE EL MECANISMO DE COORDINACIÓN

SUBTEMA 5.2 DE LA AGENDA: CREACIÓN DEL MECANISMO DE COORDINACIÓN

2. Se apoya la constitución de un Grupo de Redacción, con la representación de expertos jurídicos y técnicos, para avanzar en la redacción del borrador del Memorando de Entendimiento para la creación el Mecanismo de Coordinación.

3. Se solicita a la Unidad de Coordinación del Proyecto CLME+ (UCP) lanzar una convocatoria de expresiones de interés para participar en el Grupo de Redacción del MdE.

TEMA 8 DE LA AGENDA: PLANES FUTUROS

5. Se solicita al Grupo de Redacción del MdE llevar adelante su labor a través de medios electrónicos.

De acuerdo con la recomendación 5.2.3, la Unidad de Coordinación del Proyecto CLME+ (UCP) lanzó una convocatoria de expresiones de interés el 9 de julio y envió un recordatorio el 22 del mismo mes. Los participantes del Comité Directivo del Proyecto designaron a expertos jurídicos y técnicos (véase el anexo 1), y el Grupo de Redacción estuvo guiado y coordinado por la UCP y contratistas (véase el anexo 2).

De acuerdo con las recomendaciones 5.2.2 y 8.5, la UCP organizó cuatro reuniones virtuales del Grupo de Redacción entre el 6 de agosto y el 24 de septiembre de 2020 (véase el anexo 3). Antes de cada reunión, se invitó a los participantes a revisar secciones específicas del MdE y ofrecer las modificaciones y comentarios pertinentes a través de Google Drive. Durante cada reunión, el Grupo de Redacción debatió las modificaciones y los comentarios realizados con antelación, así como otros temas importantes que los participantes plantearon.

Cuando hubo convergencia de opiniones, se aceptaron las modificaciones al borrador de MdE. Cabe destacar que el Grupo de Redacción aceptó varias modificaciones para simplificar el MdE, incluso a través de la eliminación de lenguaje superfluo. Cuando no hubo coincidencia de

opiniones respecto a las modificaciones propuestas, el Grupo de Redacción trabajó para elaborar alternativas con el propósito de identificar una solución que fuera aceptable para todos los participantes. Cuando las opiniones de los participantes siguieron sin coincidir, el Grupo de Redacción puso las opciones entre paréntesis para que el Comité Directivo del Proyecto las examine.

Entre las cuestiones pendientes que deben resolverse, se encuentran las siguientes:

- **Compromisos** (párrafo 3): uno de los participantes propuso una nueva redacción del párrafo 3 durante la reunión final del Grupo de Redacción. No hubo un claro consenso entre los participantes del Grupo de Redacción.
- **Revisión por parte del Grupo Directivo de las decisiones del Grupo Ejecutivo** (párrafos 19.6 y 28.6): uno de los participantes propuso la incorporación de estos párrafos. No hubo un claro consenso entre los participantes del Grupo de Redacción.
- **Presidente del Grupo Directivo** (párrafo 27.2): uno de los participantes sugirió que el presidente del Grupo Directivo participe en las reuniones del Grupo Ejecutivo, pero sin la capacidad para tomar decisiones. No hubo un claro consenso entre los participantes del Grupo de Redacción.
- **Personalidad jurídica** (párrafos 43 a 46): Se elaboraron tres opciones de "personalidad jurídica", que se detallan en un documento de opciones separado redactado por los consultores. El Grupo de Redacción revisó el documento de opciones y realizó los debidos aportes. No se alcanzó un claro consenso entre los participantes del Grupo de Redacción.
- **Consultas** (párrafos 54 a 56): se desarrollaron tres opciones para la sección "Consultas" (anteriormente llamada "Solución de controversias"), que se describen en una caja de comentarios en el borrador del MdE. No hubo un claro consenso entre los participantes del Grupo de Redacción.
- **Entrada en vigor** (párrafo 58): el Grupo de Redacción consideró la cantidad de signatarios, en particular, la cantidad de Estados y territorios, necesarios para la entrada en vigor del MdE. Se formularon dos opciones, que se describen en una caja de comentarios en el borrador del MdE.

El Grupo de Redacción no modificó sustancialmente el texto sobre los "Aspectos básicos del Mecanismo de Coordinación" (como se debatió en la reunión virtual del Comité Directivo del

Proyecto). Cualquier edición a este texto es menor y tiene la intención de alinear el lenguaje con el resto del borrador revisado del MdE.

El Grupo de Redacción elaboró 3 documentos para consideración del Comité Directivo del Proyecto:

1. Informe resumido del grupo de redacción del MdE del CLME+
2. Borrador actualizado del “Memorando de Entendimiento (MdE) que permite la creación de un mecanismo de coordinación para apoyar la gobernanza oceánica integrada en los grandes ecosistemas marinos de la plataforma del Caribe y el norte de Brasil ”
3. Documento de opciones: El mecanismo de coordinación y su personalidad jurídica.

Anexo 1. Nominados del Grupo de Redacción del MdE

País/región	Nombre	Designación
Caribe Neerlandés	Paul Hoetjes	Excoordinador de políticas de conservación de la naturaleza del Caribe Neerlandés para el Ministerio de Agricultura, Naturaleza y Calidad de los Alimentos en la Oficina Nacional del Caribe Neerlandés, actualmente jubilado
Estados Unidos	Samantha Dowdell	Especialista en Relaciones Internacionales, Oficina de Asuntos Internacionales, Oficina Nacional de Administración Oceánica y Atmosférica de los Estados Unidos
Estados Unidos	Iris Lowery	Abogada asesora, Oficina del Asesor Jurídico, Oficina Nacional de Administración Oceánica y Atmosférica de los Estados Unidos
Estados Unidos	Katherine Gorove	Asesora jurídica, Oficina del Asesor Jurídico, Departamento de Estado de los Estados Unidos
SICA	Mauricio Herdocia	Asesor jurídico de OSPESCA y reconocido internacionalista
Panamá	Liz Montilla	Bióloga
PNUMA	Lorna V. Inniss	Coordinadora, Secretaría del Convenio de Cartagena, División de Ecosistemas
República Dominicana	Nina Lysenko	Directora de Recursos Marinos, Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales
Secretaría de la CARICOM	Kareem Sabir	Oficial Superior de Proyectos, Secretaría de la CARICOM
Antigua y Barbuda	Tricia Lovell	Oficial Jefa Adjunta de Pesca (AG), PFN del CLME+
Trinidad y Tobago	Ida Mariana Eversley	Asesora Jefa Adjunta Parlamentaria del Departamento de Redacción de Proyectos de Ley de Trinidad y Tobago
Panamá	Licenciado Osvaldo Rosas	Abogado de la Dirección

Anexo 2. Participantes adicionales del Grupo de Redacción del MdE

Nombre	Función en el Grupo de Redacción	Designación
Patrick Debels	Experto del Proyecto CLME+	Coordinador Regional del Proyecto CLME+
Laverne Walker	Experta del Proyecto CLME+	Oficial Superior del Proyecto CLME+
Angélica Carrillo	Experta del Proyecto CLME+	Asociada de apoyo a la gestión del Proyecto CLME+
Iván Pavletich Meza	Experto del Proyecto CLME+	Director de Operaciones y Finanzas del CLME+
Yves Renard	Facilitador	Consultor independiente
Robin Mahon	Experto del Proyecto CLME+	Profesor Emérito de la Universidad de las Indias Occidentales: Cave Hill; GlobalCAD
David Berry	Redactor principal	Profesor titular de Derecho en la Universidad de las Indias Occidentales: Cave Hill; GlobalCAD
Steffen Schwörer	Líder de Proyecto	GlobalCAD
Johanna Klein	Líder de Proyecto	GlobalCAD
Carlos Espósito	Asesor jurídico/Traductor jurídico	Profesor de Derecho Internacional Público, Universidad Autónoma de Madrid

Anexo 3. Logística de las reuniones del Grupo de Redacción

Reunión	Fecha(s)/Horario(s)	Interpretación simultánea	Debate de las secciones del MdE
1	Jueves, 6 de agosto de 2020 9:30 a. m. a 11:00 a. m., hora en Colombia	No	Texto de color violeta (áreas donde había divergencia conocida)
2	Miércoles, 2 de septiembre de 2020 9:30 a. m. a 12:00 p. m., hora en Colombia Jueves, 3 de septiembre de 2020 9:30 a. m. a 12:00 p. m., hora en Colombia	Sí	Texto de color azul (áreas restantes de las funciones y órganos no consideradas durante la Reunión del CD en Junio)
3	Martes, 15 de septiembre de 2020 9:30 a. m. a 12:00 p. m., hora en Colombia Miércoles, 16 de septiembre de 2020 9:30 a. m. a 12:00 p. m., hora en Colombia	Sí	Texto de color negro (áreas restantes del MdE)
4	Jueves, 24 de septiembre de 2020 9:30 a. m. a 12:00 p. m., hora en Colombia	Sí	Todas las cuestiones pendientes